Der kleine Kellermeister

enthält über 100 Rezepte u. Anleitung, **wie man Bier, Wein, Liköre** und andere **Getränke** macht. Preis 50c porto frei. Man sende nur Money Order.

NOVA CO., BOX 878, DEPT. C, LINCOLN, NEB.

30,000 Polen gefangen genommen

Berlin. — Die Tägliche Rundschau hier hat besorgniserregende Berichte über die Situation an der polnisch-bolschewistischen Front aus Breslau erhalten. Die Polen haben schwere Niederlagen erlitten, wird gemeldet und an einigen Stellen der Front dürften große Truppenkörper gezwungen werden, sich zu ergeben.

Unter den Verlusten, welche die Polen erlitten haben, werden zwei Kavallerie-Regimenter gezählt, die vernichtet wurden und 30,000 Kriegsgefangene wurden von den Bolschewiki gemacht, die auch 165 Kanonen erbeuteten. Der Fall von Minsk wird erwartet, wie behauptet wird.

Ganze Front bei Dünaburg im Wanken

Die ganze Front von Dünaburg bis Podolsk gibt allmählich nach und die Ueberzeugung wird zum Ausdruck gebracht, daß Warschau von den Sowjettruppen besetzt werden dürfte. Die Truppen des Generals Haller zu Czenstochau haben gemeutert und einige ihrer Offiziere festgenagt. Nahe Kiew haben sich die Polen nach der Linie zurückgezogen, die sie am 20. April einnahmen und wo das dritte und das siebente Armeekorps umringt ist und gezwungen werden dürfte, sich zu ergeben. Flüchtlinge aus Kiew sind eingetroffen und berichten von Nahrungsmangel unter den polnischen Truppen und Desertierungen in Massen.

Ganz Polen in Aufregung

Große Aufregung herrscht in ganz Polen, meldet die Depesche. Staatsarchive sind nach Posen gesandt worden.

Der polnische Gesandte an Deutschland teilte dem Korrespondenten mit, daß er keine derartigen Berichte erhalten habe und daß er die Meldungen als „unglaublich" betrachte.

Polen auf dem Rückzug

Kopenhagen. — Der Moskauer Korrespondent der Berlinske Tidende meldet, daß die Polen ihren Rückzug fortsetzend, über den Zbeifluß getrieben worden sind.

Die Bolschewiki sind über den Bug gegangen, sagt der Korrespondent weiter und nähern sich Blazlav, 33 Meilen südöstlich von Winnitza.

— Ahnungsvoll. Schieber: „Du Ede, ich denk' immer, 'n Schutzmann wär' hinter mir; das muß Verfolgungswahnsinn sein."

„Nee, nee, komm weiter ... diesmal ist's wirklich echter!"

— Ob's helfen wird? Gattin: „Ich möchte morgen zur Stadt fahren, notwendige Einkäufe zu besorgen; was sagt denn die Wetterprognose?"

Gatte (Zeitung lesend): „Regen, Sturm, Hagel, Gewitter!"

Das beste Familiengetränk ist und bleibt ihr Dreschers echt erfrischendes Glas Bier. Mit Leichtigkeit können Sie sich in Hause für nur 1c per Glas ein kräftiges, wohlschmeckendes Bier bereiten. Kanne $1.60. Ausreichend für 7 Gallonen. Dunkles oder helles Bier nach Belieben. Man bestelle bei er Standard Mat. Order House", Box 1855, Winnipeg, Man. Prv. S. Agenten gewünscht.

Eine Süßwasser Seereise nach dem Osten

Während dieses Sommers wird die Canadian Pacific über den „Großen Seen" einen Dampferverkehr; drei mal wöchentlich unterhalten. Dieser Dampferverkehr bietet allen Reiz einer Ozeanreise, ohne die Unbequemlichkeiten die mit einer solchen verbunden sind. Wenn Sie des morgens an Deck gehen, so begrüßt Sie die aufgehende Morgensonne, während die kühle, frische Seebrise Ihnen gut tut, und Ihnen einen Appetit verleiht, der die Mahlzeiten immer sehr willkommen macht.

Sie haben da die Neuheit eines Lebens an Board des Dampfers, und dabei wieder allen nur erdenklichen Luxus und Bequemlichkeit. Hier haben Sie Gelegenheit neue Bekanntschaften und neue Freundschaften anzuknüpfen. Sie können in bequemen Stühlen auf dem Oberdeck in der warmen Sonne sitzen oder, Sie können auf dem Deck in dem leichten, gesunden Seewind spazieren.

Der Canadian Pacific Great Lakes Spezial, der direkt bis an die Seite des Schiffes anfährt, fährt von Winnipeg an jedem Dienstag und Freitag um 10.45 Uhr abends ab.

Verlangen Sie von irgend einem Ticket Agenten der Canadian Pacific Ry. die hübsch ausgeführte Great Lake Broschüre, und machen Sie sofort Ihre Reservation. adv

Ungarn von der Außenwelt fast ganz abgeschlossen

Wien. — Infolge des internationalen Arbeiterboycotts ist Ungarn heute so gut wie völlig abgeschnitten. Die meisten Post-, Telegraphen-, Telephon-, Bahn- und Schiffahrtsanstellten von Oesterreich, Tschechoslowakei, Polen und Italien schlossen sich dem Bann an, welchen der internationale Gewerkschaftsverband auf Ungarn gelegt hat. Wie Gewerkschaftsleiter mitteilen, wird der Boycott auf den Passagierverkehr ausgedehnt, wenn Ungarn nicht binnen einer Woche nachgibt. Es wird erwartet, daß das ungarische Ministerium infolge des Boycotts zurücktritt. Unter den Bedingungen für Aufhebung des Boycotts, welche den ungarischen Sozialisten vorgelegt wurden, sind Redefreiheit und Versammlungsfreiheit, Beendigung der Verfolgung von Radikalen, zwile anstatt militärische Bewachung politischer Gefangener und Wiedereinführung von Geschworenengerichten.

Frankreichs Finanzpläne

Paris. — Wie Marcel Hutin im „Echo de Paris" schreibt, hofft Premier Millerand gelegentlich der Hythe Konferenz Premier Lloyd George zu bewegen für die 12,000,000,000 Francs Gold, die Frankreich schuldet die deutsche Kriegsentschädigung, welche Frankreich zukommt an Zahlungsstatt zu nehmen. Sollte England auf ein derartiges Arrangement eingehen so wäre zu erwarten, daß auch mit den Ver. Staaten betreffs der im Oktober fällig werdenden dortigen Schuld von 12,000,000,000 Francs eine ähnliche Vereinbarung getroffen werden könnte und zwar so, daß diese Schuld in demselben Maßstabe getilgt werden könnte wie Deutschland die ihm auferlegte Kriegsentschädigung abtragt.

— Unter uns Männern. „Nein, wenn ich daran denke, daß es eine Zeit gegeben hat, wo ich eine Stunde nachsitzen mußte, weil ich nicht gewußt hatte, wann Kolumbus Amerika entdeckt hat!"

„Wie fällt dir das auf einmal ein?"

„Weil mir letzthin ein junger Mann betheuert hat, er habe in meinen Augen eine neue Welt entdeckt."

— Im Eifer. Chef: „Was ist das für eine Ausdrucksweise? Den Brief, den Sie da geschrieben haben, kann ja kein Mensch verstehen. Ein Mensch, der sich nicht verständlich ausdrücken kann, ist ein Esel, verstehen Sie mich?"

Lehrling: „Nein!"

Deutsche Bücher

Soeben aus Deutschland eingetroffen

Die in dieser Liste aufgeführten Bücher — Romane und Erzählungen nur erster Schriftsteller — sind soeben von Deutschland angelangt, durchweg ausgezeichnete Werke, wie sie seit Jahren von keiner andern Firma in Amerika auf den Markt gebracht worden sind.

Alle Bücher werden zollfrei und portofrei an irgend eine Adresse in den Ver. Staaten oder Canada verschickt. Falls Besteller nicht ausdrücklich anders bestimmt, behalten wir uns vor, für etwa Vergriffenes passenden Ersatz zu wählen.

Ausgewählte Erzählungen deutscher Meister.

Der deutsche Teufel. — Die Marmorsäge. — Die Hexe von Steinbronn. — Das Beil. — Der blinde Passagier. — Die Geschichte vom braven Kasperl. — Karl der Große. — Die Last. — Der Erbonkel. — Der Hirtenschüler. — Die Frühglocke. — Die Kuhhaut. — Die Mutter. — Aufwirkungen. — Kleider machen Leute. — Die Freiherrn von Gemperlin. — Fröhliches aus dem Kaufmannsstande. — Jedes **Heft** einschließlich Portos 15c. Zehn Hefte für nur $1.25

Aehnliche Werke, wie die vorstehend aufgeführten, jedes Buch etwa 120 Seiten umfassend, 30c, fünf Stück gemischte, portofrei für $1.25

Volksbücher, in Leinwand, drei Stück für $1.25

Deutsche Hausbücherei.

Frauennovellen (Viebig, Lulu von Strauß u. a.) — Zahn: Der Schatten. — **Schmitthenner** Treuherzige Geschichten. — **Keller:** Ursula. — **Bock:** Schicksal und Schelme. — **Huldschiner:** Fegefeuer. — **Spielhagen:** Hans und Grete. — **Raabe:** Meister Autor. — Wunnigel. — Keltische Knochen. — Hörter und Corven. — Frau Salome. — Die Innerste. — Deutscher Adel. — Vom alten Gänse. — Jeder Band etwa 175 bis 200 Seiten in hübscher Ausführung portofrei gegen Einsendung von 70c

Bestellungen unter Einsendung des Betrages erbeten an

H. E. BECKER & CO.

185 West 7th Street, Dept. B., St. Paul, Minn., U. S. A.

Verlangen Sie unsere große Liste neuimportierter Bücher.

Liebesgaben bis zu 25 Proz. billiger

Unsere Frachtkosten und Postpakete für die Lieben in der Heimat sind 10% bis 25% billiger als bei irgend einer anderen Firma. Sendungen werden direkt ab Hafen gemacht und Preise verstehen sich zollfrei bis zum Empfänger. Bestellungen nach folgender Liste erbeten:

Sortiment No. 1. (60 Pfd. netto): 4 Pfund bester Speck, 5 Pfd. reines Schweineschmalz, 12 Pfd. prima Weizenmehl, 5 Pfd. guter Kaffee, 5 Pfd. feiner Kakao, 5 Pfd. Bohnen, 5 Pfd. Reis, 5 Pfd. Erbsen, 12 Kannen beste kondenf. Milch, 6 Stücke Seife (in Exportkiste) **$23.50**

Sortiment No. 2. (95 Pfd. netto): 1Exportkiste enthaltend: 8 Pfd. besten Speck, 15 Pfd. reines Schweineschmalz, 24 Pfd. prima Weizenmehl, 5 Pfd. guter Kaffee, 5 Pfd. feiner Kakao, 5 Pfd. Bohnen, 5 Pfd. Reis, 5 Pfd. Erbsen, 1 prima Schinken, 12 Pfd., 9 Kannen beste kondenf. Milch, 9 Stücke Seife **$38.00**

1 Kiste beste **condenf. Milch** (U. S. Standard, gezuckert), 48 Büchsen, 56 Pfd. net **$15.75**

1 Kiste prima **reines Schweineschmalz,** 50 Pfd. netto, in Blecheimern **$23.25**

1 Faß **„Gold Medal" Weizenmehl,** 98 Pfund netto **$17.25**

Nach Oesterreich stellen sich die Preise für diese Frachtkisten um 10% höher. **Fordern Sie Liste unserer Postpakete.**

Man bestelle **sofort,** unter Beifügung des Betrages. Der Name unserer Firma gewährleistet prompte und zuverlässige Ausführung jeden Auftrages.

H. E. BECKER & CO.

185 West 7. Str., Dept. B.

St. Paul, Minn. U.S.A.

Neues aus Natur- und Heilkunde.

Aeltere Männer und junge Gattinnen.

In England hat man beobachtet, daß die Männer, die jetzt heiraten, zum großen Teil 40 Jahre alt sind und Frauen von 23 oder 24 wählen. Im Anschluß daran hat sich die Frage erhoben: ob aus den Ehen zwischen ungleichartigen Paaren gesunde und kräftige Kinder hervorgehen. Eine ärztliche Autorität äußert dazu die Ansicht, daß nach allen Erfahrungen die Kinder eines 40-jährigen Vaters kräftig und gesund sein können, vorausgesetzt, daß der Mann selbst gesund ist. Bei den Frauen verhält es sich anders. Nach der allgemeinen Ansicht der Aerzte kann man dem weiblichen Geschlecht nicht empfehlen, zum erstenmal eine Ehe einzugehen, wenn ein höheres Alter als 38 Jahre erreicht ist. Jedenfalls ist es viel besser, wenn ein Mann von 46 Jahren eine Zwanzigjährige heiratet, als daß er eine gleichaltrige Lebensgefährtin sucht. „Man kann das Gesetz aufstellen," erklärte der englische Arzt, „daß ein Mann im 34. oder 35. Jahre seiner Körperbeschaffenheit nach um zehn Jahre jünger ist als eine Frau desselben Alters, obwohl Frauen länger als Männer leben und sich gewöhnlich im Alter einer besseren Gesundheit erfreuen. Ein Altersunterschied zwischen Mann und Frau von fünf bis zehn Jahren ist das Beste für eine Ehe. Als das günstigste Heiratsalter für eine Frau sind die Jahre von 23 bis 26 zu bezeichnen, für den Mann zwischen 27 und 33. Frauen sollten nach dem 33. oder 34. Jahre nicht mehr heiraten und Männer nicht nach dem 43. oder 44. Jahre. Aber bei dieser Regel gibt es natürlich Ausnahmen."

* * *

Moderne Krebsheilungen.

Bisher bestand allgemein die Ansicht, daß gegen den Krebs kein Kraut gewachsen sei. Nur was dem Messer des Chirurgen, in neuerer Zeit auch der Strahlenbehandlung, zugänglich war, hielt man einigermaßen für heilsähig oder doch für beeinflußbar. Aber mit beiden Heilmethoden ist es doch sehr problematisch bestellt. Vor 20 Jahren wurde für die chirurgische Behandlung eine Heilung von 14 Prozent berechnet. Seither haben sich die Erfolge nicht nennenswert gebessert. Auch aus der besten modernen Krebsklinik, aus der des Professors Czerny in Heidelberg wurden nur 11.1 Prozent Heilungen berichtet. Aber auch bei der Strahlenbehandlung scheinen sich die anfänglich hochgespannten Erwartungen nicht zu erfüllen. Auf dem Chirurgenkongreß von 1914 berichtet Anschütz, daß nur 2 bis 4 Prozent von Magenkrebs über drei Jahre geheilt bleiben, und nach Brahn sind die Krebse der Verdauungsorgane der Bestrahlung überhaupt nicht zugänglich. Demgegenüber wird nun von dem Hamburger Arzt Dr. Isenberg in der „Aerztlichen Rundschau" auf ein chemo-therapeutisches Mittel hingewiesen, das zum mindesten eine weitergehende Beachtung verdient. Es handelt sich um das Stedingsche Krebsmittel, das nach mehrjährigen Studien an holländischen und schweizerischen Universitätslaboratorien von dem Chemiker Steding zubereitet ist und aus drei Pilzen, aus Merulius lacrymans (Hausschwamm), Agaricus lactarius rufus (rotbrauner Milchblätterschwamm) und Phallus impudiens (Stink- oder Giftmorchel) gewonnen wird. Es ist jahrelange Arbeit nötig gewesen, bis die jetzige Form gefunden wurde. Die Art der Verarbeitung der Pilze wird von Herrn Steding als eigenartiges Gährungsverfahren bezeichnet und von ihm geheimgehalten. Das Mittel wird in verschiedenen Verdünnungen unter die Haut gespritzt. Nach etwa 5 bis 10 Minuten treten bei Karzinomkranken eigenartige Erscheinungen auf, nämlich ein leichtes Flimmern vor den Augen, auch Schmerzen in der Umgebung der Geschwulst. In vielen Fällen tritt dies deutlich und schnell auf, in anderen ist wenig oder gar nichts zu bemerken. An der Stelle der Einspritzung treten kaum jemals Beschwerden auf. Nekrosen oder Abszesse gibt es darnach nicht. Das Mittel wird leicht und schnell absorbiert. Die stechenden und bohrenden Schmerzen, die um die Geschwulst auftreten, können einige Heftigkeit erreichen. Im Laufe der Behandlung lassen sie aber nach. Die Wirkung auf die Geschwulst ist derart, daß kleinere Knoten durch einschmelzen und schwinden. Größere Tumore können zum Teil abgestoßen, zum Teil aufgesogen werden. Auch kann Verkalkung eintreten. Herr Steding selbst erkrankte vor 17 Jahren an einer rasch wachsenden Geschwulst des rechten Schenkelhalses, nach hinten zu. In dreiviertel Jahren erreichte sie die Größe eines Gänseeies. Durch Einspritzungen seines Mittels erreichte er einen Stillstand des Wachstums. Die Geschwulst ist jetzt noch als harter (wohl verkalkter) Tumor zu fühlen und zeigt seit Jahren keine Veränderung. Nach den Beobachtungen Isenbergs ist die Einwirkung auf das Krebsgewebe unverkennbar. Nach einer Behandlung von vier bis sechs Wochen (20 bis 30 Einspritzungen) können ein kleiner Krebsknoten und die geschwollenen Drüsen völlig verschwunden sein. Damit ist allerdings die Disposition zur Erkrankung noch nicht völlig getilgt. Es können sich nach einigen Monaten wieder Krebsknoten zeigen. Erst durch eine wiederholte Kur wird es gelingen, auch die Disposition auszulöschen, den Kranken wirklich zu heilen. Es scheint, daß das Mittel mit der Schärfe eines Experiments das Vorhandensein der Krebsdisposition aufzeigt. Wir erkennen, warum die Chirurgie selbst der gründlichster Operation solch geringe Erfolge erzielt; das Messer schneidet eben die Disposition zum Krebs nicht mit fort. Deshalb muß der Chirurg häufig sogar schaden, weil die Schwere seines Eingriffs die Abwehrkräfte des Körpers schwächt. Man hat Spontanheilung des Krebses, man hat Heilungen nach unvollkommenen Operationen beobachtet. Der Körper verfügt also sehr wohl über Abwehrkräfte auch gegen den Krebs. Aber ein übergroßer Blutverlust, die Shockwirkung, die Schwächung durch die Operation wecken geradezu die schlummernden, in Schach gehaltenen Krebskeime, streuen sie gleichsam über den wehrlos gemachten Körper aus. Das Stedingsche Mittel dagegen kräftigt den Kranken, was sich in Gewichtszunahme, blühendem Aussehen und Zunahme der Kräfte äußert. Außer den Einspritzungen erhalten die Kranken jedesmal eine gründliche Diathermierung, wodurch die Bildung von Leukozyten gefördert, die Tätigkeit aller Organe des Körpers gesteigert wird.

* * *

Der gesunde Halsausschnitt.

Die Mode des nackten Halses und der bloßen Arme, die von Moralisten bekämpft wird, findet ihre Verteidiger in den Aerzten. Wenigstens lebt der medizinische Mitarbeiter eines großen englischen Blattes hervor, daß es sehr gesund ist, die Haut der freien Luft auszusetzen. Die Befreiung des Halses, der Schultern und eines Teiles des Rückens von jeder lästigen Hülle gibt der Muskeltätigkeit freieren Spielraum und gestattet eine bessere Blutzirkulation zum Kopf und vom Kopf. Es sei auch ein Irrwahn, wenn man Erkältungen oder Grippe von dem Halsausschnitt der Damen herleiten wolle. Möglichste Freiheit in der Kleidung ist stets eine Forderung der Aerzte gewesen, und enge Toiletten, die Hals und Arme bedecken, haben viel größeres Unheil angerichtet als jedes Dekolletee. Die Entblößung des Halses und der Arme veranlassen die Frauen, die Muskulatur besser zu entwickeln; der Halsausschnitt gestattet aber auch eine freiere Bewegung des Kopfes und verleiht der ganzen Körperhaltung mehr Anmut und Würde. Am heilsamsten aber ist die Dekolletierung für die Haut. Zweifellos werden die meisten Hautausschläge, sowie Jucken und Brennen der Haut bei den Frauen hervorgerufen durch enge und warme Kleidung um der Hals. Wenn das Blut frei zirkulieren kann, dann verschwinden alle Runzeln und Unreinigkeiten; die Haut wird klarer und roiiger, und die Frau erhält überhaupt ein blühenderes und schöneres Aussehen. Der freie Hals hat auch den günstigsten Einfluß auf die Haare. Der Ausfall ist zu einem großen Teil der ungenügenden Zufuhr von Blut zum Kopf zuzuschreiben. Diese Stockungen werden aber hervorgerufen durch die Beengung des Halses, wie sie die frühere Kleidung hervorrief. Man kann also sagen, daß der Halsausschnitt das Haar erhält und vor Ergrauen schützt. Ebenso ist der freie Hals von hoher Bedeutung für die Gesundheit des ganzen Nervensystems, und die Damen mit Halsausschnitt werden weniger reizbar und mißlaunig sondern gleichmäßiger und vergnügter sein.

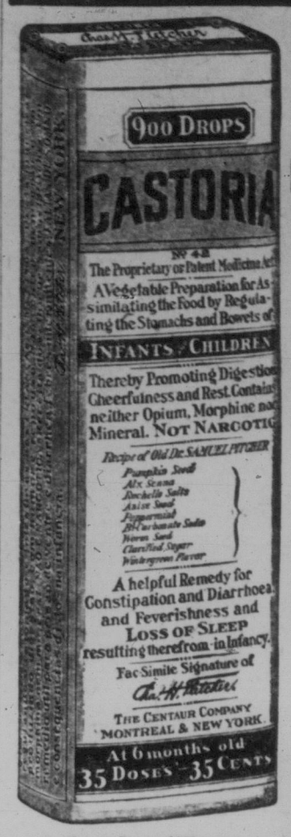
Auf eine Frau zu warten ...

Der Gatte ging in höchster Ungeduld in der Wohnung umher und wartete auf das Mittagessen. Endlich kam seine Frau von der Schneiderei zurück. „Wartest du schon lange?" fragte sie.

„Einen Moment," entgegnete der Gatte, „ich will mal drinnen in meinem Arbeitszimmer nachsehen."

„Hast du denn keine Uhr bei dir?" erkundigte sich die Frau.

„Die nützt mir nichts," entgegnete der Gatte. „Da muß ich schon auf dem Abreißkalender nachsehen!"



Exact Copy of Wrapper.

CASTORIA

für Säuglinge und Kinder.

Mütter wissen, dass echtes Castoria

Stets die Unterschrift Trägt von

Chas. H. Fletcher.

In Gebrauch Seit Mehr Als Dreissig Jahren

CASTORIA

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.

Rahmprodukte

Je kürzer die Entfernung, die Sie Ihren Rahm senden müssen, desto besser wird die Gradierung derselben in der Fabrik ausfallen. Wir haben sechs Fabriken in Betrieb, wohin Sie Ihren Rahm senden können. Zahlung für denselben erfolgt sofort. Volle Marktpreise werden für Butter-Rahm stets bezahlt. Wir werden Ihre Kundschaft zu schätzen wissen. Wegen Preise und Information schreiben Sie sofort an unsere nächste Zweigstelle, oder an unser Hauptbüro, Moose Jaw, Sask.

The Saskatchewan Creamery Co.

of Moose Jaw, Ltd.

Zweigstellen in: Moose Jaw, Corndurf, Carlyle, Wewburn, Maple Creek und Swift Current.

THE AGRICULTURAL INSURANCE CO., LIMITED

Organisiert von den Farmern Saskatchewans, und stellen in diesem Jahre Hagel- und Feuerversicherung aus.

Hauptbüro, Regina

Ueber 800 Aktieninhaber, alles Farmer. Aktien werden in allen Teilen der Provinz verkauft. Agenten in bis jetzt noch nicht vertretenen Distrikten verlangt.

G. M. Bell, Präsident. Hon. G. A. Dunning, Vizepräsident.

BELL & MITCHELL, LTD.

Generalagenten, Regina, Sask.

Kirchenanzeigen

Regina.

St. Mary's Kirche (Röm.-katholisch). 7 Uhr stille Messe, 8 Uhr stille Messe mit Kommunion, 9 Uhr Kindermesse, 10.30 Uhr Hochamt mit Predigt, 2 Uhr Katechismus für Kinder und Segen, 3 Uhr Taufen, 7.30 Uhr Predigt für Erwachsene und sakramentalischer Segen.

Mittwoch und Freitag: 7.30 Uhr abends Andacht mit darauffolgendem sakramentalischen Segen.

Jeden Tag: 7 Uhr und 8¼ Uhr morgens stille Messe.

Ev.-Lutherische Dreieinigkeits-Gemeinde. J. Frey, Pastor. Tel. 2791.

Gottesdienste jeden Sonntag morgens halb elf Uhr, abends halb acht Uhr. Sonntagsschule 2 Uhr nachmittags.

Lutheriga: 1. und 2. Dienstag im Monat abends 8 Uhr.

Jedermann ist herzlich zu den Gottesdiensten eingeladen, wie auch ersucht, die Kinder in die Sonntagsschule zu senden.

Ev.-Lutherische Gnadengemeinde ungeänderter Augsburgischer Konfession in Regina. Pastor E. Hermann, 1747 Winnipeg Str.

Jeden Sonntag vormittags 10.30 Uhr und abends 7.30 Uhr Gottesdienst in der ev.-luth. Gnadenkirche, Ecke Winnipeg Straße, zwischen 11. und 12. Avenue. Sonntagsschule um halb zwei Uhr nachmittags in der Kirche. Deutsche Gemeindeschule jeden Sonnabend, morgens von halb zehn Uhr an im Pfarrhause, wo auch Konfirmandenunterricht. Sonnabend nachmittags um 2 Uhr ist. Jedermann ist herzlich eingeladen zu den Gottesdiensten zu kommen und die Kinder in die Sonntags- und Gemeindeschule zu schicken.

Southey Parochie, Missouri-Synode, Immanuels-Gemeinde in Southey.

Gottesdienst jeden Sonntag abwechselnd vormittags um 10.30 und nachmittags um 2.30.

Missouri-Synode

Reiseprediger der Missouri Synode für Alberta und das nördliche Britisch Columbia J. H. Meyer, 9608—110th Ave., Edmonton, Alta. Ist stets bereit kirchlich Unversorgte zu bedienen, wenn man sich an ihn wendet.

Ev.-luth. St. Johannes-Gemeinde, Ecke 96. Str. und 108. Ave., Edmonton, Alta.

Gottesdienste: Jeden Sonntag, Vorm. 11 Uhr und abends ½8 Uhr.

Schule: Jeden Sonntag, Vorm. 10 Uhr, Sonntags-Schule. Jeden Samstag, Vorm. von ½10 bis 12 Uhr und Nachm. von 2 bis 4 Uhr Deutsch Lesen und Schreiben, Unterricht in Katechismus, Bibl. Geschichte und Singen. Jeden Mittwoch, nachm. von ½5 bis ½7 Uhr, deutsche Schule im Nordende der Stadt, im Hause von Mr. Salinski, 11905—78. Str. Jeden Dienstag und Freitag, nachm. von 2 bis 4 Uhr, Confirmanden-Unterricht.

Jugend-Verein: Jeden zweiten Dienstag, abends 8 Uhr, Versammlung im Basement der Kirche.

Fremde allezeit herzlich willkommen!

Pastor: E. Türkheim. 10759—96. Str., Tel. 71012

Zions-Gemeinde, 11 Meilen nordwestlich von Southey.

Gottesdienst jeden Sonntag abwechselnd vormittags um 10.30 und nachm. um 2.30 Uhr. Jedermann ist herzlich eingeladen, an den Gottesdiensten zu erscheinen. — Im Southey ist vom 1. Sept. bis zum 1. Juli Gemeindeschule. Alle Kinder sind willkommen.

Pastor Roeder.

Ev. Luth. St. Pauls-Missionsparochie in Elbourne-Strath, Sask.

Gottesdienste in Elbourne jeden zweiten Sonntag, im Schulgebäude um 10 Uhr morgens spätestens Zeit. Deutsche Schule jeden zweiten Samstag von 9.30 bis 12 Uhr vormittags und 1.30 bis 4 Uhr nachmittags in Lesen, Schreiben, Biblische Geschichte, Katechismus und Gesang.

Gottesdienste in Serath jeden andern Sonntag im Schulgebäude um 10.30 Uhr, morgens frühe Zeit. Deutsche Schule jeden andern Samstag von 1 bis 4 Uhr nachmittags. Jedermann ist zu den Gottesdiensten herzlich eingeladen.

B. Tourney, Pastor.

Parochie Davin-Kronau-Pibard (Gen. Konzil) Pastor Schlange.

Gottesdienste finden in Davin, Kronau und Pibard an Sonntagen, und zwar vormittags um 10 Uhr beginnend, statt. Sonntagsschule um ½ 10 Uhr vormittags. Samstagsschule in der Gemeinde, in der am darauffolgenden Sonntag vormittag Gottesdienst stattfindet.

Evang.-Luth. Christuskirche, Kokdern, Sask.

Gottesdienste: Sonntag morgens um 11 Uhr und abends um 7 Uhr. Sonntagsschule: Vormittags um 10 Uhr Frauen- und Jungfrauenverein: Alle 14 Tage Mittwoch nachmittag halb drei Uhr.

Geo. O. Jüttner, Pastor.

General Konzil

Pastor H. Becker, Missionssuperintendent und Reiseprediger des General Konzil, ist bereit dem Rufe kirchlich unversorgter Lutheraner in Manitoba, Saskatchewan und Alberta Folge zu leisten. Adresse: 349 Boyd Ave., Winnipeg, Man.

Medicine Hat, Alta. — Wo Leute kirchlich unversorgt sind, ist der Unterzeichnete gerne bereit, selbige mit Wort und Sakrament zu versorgen. Man wende sich an Rev. R. Arndsdorf, 927 Elm Str., Medicine Hat, Alberta Reiseprediger der Ohio-Synode für Alberta.

In der katholischen Kirche zu Marienthal, Sask. findet jeden zweiten Sonntag im Monat Gottesdienst statt. An den übrigen Sonntagen Rosenkranz-Andacht.

Evang.-luth. Trinitatis-Gemeinde, Kokoern (Ohio Synode)

Sonntags-Gottesdienste: Vormittags 10 Uhr; Sonntagsschule; 11 Uhr Hauptgottesdienst; 7 Uhr Abendgottesdienst. Mittwoch: 7 Uhr Bibelstunde; Jugendverein: Jeden zweiten Freitag, abends um 8 Uhr.

Ev.-luth. Markus-Gemeinde, Haultain, Sask.

Gottesdienste: Jeden dritten Sonntag vormittags um 11 Uhr.

Jedermann ist herzlich eingeladen.

A. Schormann, Pastor.

Neudorf Parochie (Ohio Synode)

Folgende Gottesdienste werden abgehalten: Christusgemeinde (Stadt) jeden Sonntag um 1.30 Uhr Vorm.; am 2. Sonntag im Monat um 3 Uhr Nachm. frühe Zeit.

St. Johannesgemeinde (Land) am 2. Sonntag im Monat um 11 Uhr vorm.; am 4. und 5. Sonntag im Monat um 3 Uhr nachmittags, frühe Zeit.

Deutsche Baptisten-Gemeinde, Southey, Sask.

10—11 Uhr vorm. Sonntagschule,
11—12 Uhr vorm. Gottesdienst,
8—9 Uhr nachm. Jugendverein,
Jedermann willkommen.

Albert Knopf, Prediger.

Canadian National Railways

Aenderung im Bahnverkehr

Sonntag, 27. Juni 1920

Mitternacht und Tages Züge Regina – Saskatoon Hin und zurück.
Regina und Edmonton (Kein wechseln der Waggons) Uebernacht in Winnipeg

Regina, Saskatoon, Prince Albert.
11.05 a.m. 11.50 p.m. Abfahrt Regina, Ankunft 6.35 p.m. 5.25 p.m.
5.40 p.m. 6.35 a.m. " unft Abf. 11.50 p.m. 11.00 p.m.
Saskatoon
7.25 p.m. 6.45 a.m. Abfahrt Ankunft 11.20 p.m. 10.10 a.m.
10.50 p.m. 9.45 a.m. Ank. **Prince Albert** Abf. 8.00 p.m. 7.00 a.m.
Schlafwagen nach Saskatoon und Prince Albert sind um 9.00 Uhr abends bereit. Man kann dieselben bis 9.00 Uhr morgens benutzen. Parlor Sitze und Speisewagen auf Tagfahrten.

Tages Züge

Verbindung in Winnipeg für Toronto, Montreal und alle anderen östlichen Punkte. Auch für Seedampfer via Port Arthur oder Duluth.

Regina—Edmonton
11.05 a.m. Abfahrt Regina, Ankunft 5.25 p.m.
9.00 a.m. Ankunft Edmonton, Abfahrt 8.00 p.m.
Durchfahrende Züge mit Schlaf- und Speisewagen.

Regina—Winnipeg
5.45 p.m. Abfahrt Regina, Ankunft 10.45 a.m.
7.45 a.m. Ankunft Winnipeg, Abfl. 10.20 p.m.

Reisen Sie auf der Nationalen Eisenbahn.

Für weitere Auskunft befragen Sie das
TOURIST UND REISE-BUERO — REGINA, SASK.
Elfte Ave., gegenüber Post Office. Telephon 3965.

Für Bedienung Für Bequemlichkeit.